

Lector (LektorIn)

Im BIS anzeigen



Activități principale (Haupttätigkeiten)

Lectorii corectează textele în ceea ce privește ortografia, gramatica și punctuația. În plus, verifică sursele sau creditele de imagine, realizează îmbunătățiri stilistice și de conținut și, în general, optimizează lizibilitatea textelor. Adesea, editorii asigură, de asemenea, un aspect atrăgător și pregătesc cartea pentru producție.

LektorInnen korrigieren Texte hinsichtlich Rechtschreibung, Grammatik und Zeichensetzung. Außerdem überprüfen sie Quellenangaben oder Bildnachweise, führen stilistische und inhaltliche Verbesserungen durch und optimieren generell die Lesbarkeit von Texten. Oft sorgen LektorInnen auch für ein ansprechendes Layout und bereiten das Buch für die Produktion vor.

Venituri (Einkommen)

Lector câștigă între 3.040 și 3.640 euro brut pe lună (Lektoren/Lektorinnen verdienen ab 3.040 bis 3.640 Euro brutto pro Monat).

- Ocupația academică : 3.040 până la 3.640 euro brut (Akademischer Beruf: 3.040 bis 3.640 Euro brutto)

Oportunități de angajare (Beschäftigungsmöglichkeiten)

Oportunitățile de angajare pentru editori se deschid independent sau angajate de editori de cărți. În Austria, numărul locurilor de muncă vacante este relativ mic, astfel încât nevoia de lector este foarte limitată.

Beschäftigungsmöglichkeiten für LektorInnen eröffnen sich freiberuflich oder angestellt bei Buchverlagen. In Österreich ist die Zahl der freien Stellen verhältnismäßig klein, der Bedarf an LektorInnen deshalb sehr beschränkt.

Posturi vacante curente (Aktuelle Stellenangebote)

.... în serviciul online de plasare a locurilor de muncă AMS (eJob-Room): (.... in der online-Stellenvermittlung des AMS (eJob-Room):)  către camera eJob AMS (zum AMS-eJob-Room)

Abilități profesionale necesare în reclame (In Inseraten gefragte berufliche Kompetenzen)

- Software grafic (Grafik-Software)
- Cunoașterea metodelor științifice de lucru (Kenntnis wissenschaftlicher Arbeitsmethoden)
- Alfabetizare media (Medienkompetenz)
- Controlul calității (Qualitätskontrolle)
- Scrierea de texte științifice (Verfassen wissenschaftlicher Texte)
- Cercetare științifică (Wissenschaftliche Recherche)

Alte competențe profesionale (Weitere berufliche Kompetenzen)

Competențe profesionale de bază (Berufliche Basiskompetenzen)

- Corectare în limba germană (Lektorat in Deutsch)
- Cercetare științifică (Wissenschaftliche Recherche)

Competențe profesionale tehnice

(Fachliche berufliche Kompetenzen)

- Cunoașterea tehnologiei de imprimare (Drucktechnikenkenntnisse)
 - Procesul de imprimare (Druckverfahren)
- Cunoașterea aplicațiilor IT (EDV-Anwendungskenntnisse)
 - Cunoaștințe despre aplicațiile software de birou (Bürosoftware-Anwendungskenntnisse) (z. B. Cunoașterea aplicațiilor de programe de procesare a textelor (Textverarbeitungsprogramme-Anwendungskenntnisse))
- Competențe tehnice lingvistice (Fachsprachenkenntnisse)
 - Terminologie științifică (Wissenschaftliche Fachterminologie)
- Cunoaștințe despre grafică, design web și software de editare a imaginilor (Grafik-, Web-Design- und Bildbearbeitungssoftware-Kenntnisse)
 - Software grafic (Grafik-Software) (z. B. Software grafic Adobe (Adobe-Grafik-Software))
- Abilități grafice (Grafikenkenntnisse)
 - Producție tipărită (Printproduktion)
 - Design grafic (Grafikdesign) (z. B. Amenajare (Layouting))
- Cunoașterea bazelor legale specifice locului de muncă (Kenntnis berufsspezifischer Rechtsgrundlagen)
 - Legea specifică profesiei (Berufsspezifisches Recht) (z. B. Bazele dreptului mass-media (Grundlagen des Medienrechts))
- Cunoașterea metodelor științifice de lucru (Kenntnis wissenschaftlicher Arbeitsmethoden)
 - Cercetare științifică (Wissenschaftliche Recherche)
- Abilități de gestionare a proiectelor (Projektmanagement-Kenntnisse)
 - Organizarea proiectului (Projektorganisation) (z. B. Calendar (Zeitplanung))
- Crearea și editarea textului (Texterstellung und -bearbeitung)
 - Abilități de ortografie în limba germană (Rechtschreibkenntnisse in Deutsch)
 - Crearea și editarea editorială (Redaktionelle Texterstellung und -bearbeitung) (z. B. Aplicarea caracterelor de corectare (Anwendung von Korrekturzeichen), Corectare în limba germană (Lektorat in Deutsch))
- Expertiză științifică în științele umaniste, sociale și culturale (Wissenschaftliches Fachwissen Geistes-, Sozial- und Kulturwissenschaften)
 - Științe sociale (Sozialwissenschaften) (z. B. Încadrarea (știința comunicării) (Framing (Kommunikationswissenschaft)))

Competențe profesionale generale

(Überfachliche berufliche Kompetenzen)

- Educație generală (Allgemeinbildung)
- Precizie (Genauigkeit)
 - Orientare la detalii (Detailorientierung)
- Abilități de comunicare (Kommunikationsstärke)
 - Expresie lingvistică (Sprachliche Ausdrucksfähigkeit) (z. B. Expresie scrisă (Schriftliche Ausdrucksfähigkeit))
- Capacitatea de concentrare (Konzentrationsfähigkeit)
- Alfabetizare media (Medienkompetenz)
- Muncă în echipă (Teamfähigkeit)
 - Cooperare interdisciplinară (Interdisziplinäre Zusammenarbeit)

Abilități digitale conform DigComp
(Digitale Kompetenzen nach DigComp)

1 De bază		2 lucrători independenți		3 Avansat		4 Foarte specializat	
Descriere: LektorInnen sind vor allem in der Lage, alltägliche und berufsspezifische digitale Anwendungen und Geräte zur Kommunikation, Zusammenarbeit und Dokumentation zu nutzen und berufsspezifische digitale Geräte sicher anzuwenden. Sie lösen alltägliche Probleme selbstständig, kennen die betrieblichen Datensicherheitsregeln und können diese einhalten.							

Informații detaliate despre competențele digitale
(Detailinfos zu den digitalen Kompetenzen)

Domeniul de competență	Nivel (e) de competență de la ... la ...								Descriere
0 - Elemente de bază, acces și înțelegere digitală	1	2	3	4	5	6	7	8	LektorInnen können allgemeine und berufsspezifische digitale Anwendungen und Geräte (z. B. Digitales Dokumentenmanagement, KI-basierte Systeme, automatisierte Fehlersuche, Plagiatsprüfungssoftware) in alltäglichen Situationen routiniert bedienen und anwenden.
1 - Manipularea informațiilor și a datelor	1	2	3	4	5	6	7	8	LektorInnen können für unterschiedliche Aufgaben und Fragestellungen auch umfangreiche arbeitsrelevante Daten und Informationen selbstständig recherchieren, vergleichen, beurteilen und in der Arbeitssituation anwenden.
2 - Comunicare, interacțiune și colaborare	1	2	3	4	5	6	7	8	LektorInnen können alltägliche und betriebsspezifische digitale Geräte in komplexen Arbeitssituationen zur Kommunikation, Zusammenarbeit und Dokumentation einsetzen.
3 - Creare, producere și publicare	1	2	3	4	5	6	7	8	LektorInnen müssen digitale Inhalte, Informationen und Daten selbstständig erstellen und in bestehende digitale Anwendungen einpflegen können.
4 - Securitatea și utilizarea durabilă a resurselor	1	2	3	4	5	6	7	8	LektorInnen sind sich der Bedeutung des Datenschutzes und der Datensicherheit bewusst, kennen die für ihren Arbeitsbereich relevanten Regeln, halten sie ein und veranlassen aktiv Maßnahmen, wenn sie mögliche Sicherheitslücken beispielsweise im Umgang mit ihren eigenen Daten, entdecken.
5 - Rezolvarea problemelor, inovarea și învățarea continuă	1	2	3	4	5	6	7	8	LektorInnen erkennen technische Probleme und können alltägliche Probleme selbstständig lösen. Sie sind in der Lage arbeitstypische digitale Anwendungen auch in neuen Arbeitssituationen einzusetzen und sich fehlende digitale Kompetenzen anzueignen.

Formare, certificate, formare continuă (Ausbildung, Zertifikate, Weiterbildung)

Nivele tipice de calificare

(Typische Qualifikationsniveaus)

- Ocupația academică (Akademischer Beruf)

Instruire

(Ausbildung)

Hochschulstudien ^{NQR^{VII}} ^{NQR^{VIII}}

- Geistes-, Kultur- und Sozialwissenschaften
 - Geistes- und Kulturwissenschaften
 - Sprachen und Literaturwissenschaften
- Medien, Design, Kunst, Kommunikation
 - Journalismus
 - Kommunikation und Informationsdesign
 - Medien, Medientechnik und -produktion

Educație continuă

(Weiterbildung)

Fachliche Weiterbildung Vertiefung

- Betriebswirtschaft
- Digital Publishing
- Kulturmanagement
- Marketing
- Mediendesign
- Pressearbeit
- Printproduktion
- Redaktion
- Übersetzen
- Urheberrecht
- Verlagsbranche
- Wissenschaftliche Fachsprache
- Wissenschaftliche Fachterminologie

Fachliche Weiterbildung Aufstiegsperspektiven

- Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge - Wirtschaftliche und kaufmännische Berufe
- Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge - Kunst, Medien, Design
- Projektmanagement-Ausbildung
- Hochschulstudien - Journalismus
- Hochschulstudien - Kommunikation und Informationsdesign
- Hochschulstudien - Medien, Medientechnik und -produktion
- Hochschulstudien - Sprachen und Literaturwissenschaften
- Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge - Fachspezifische Universitäts- und Fachhochschullehrgänge

Bereichsübergreifende Weiterbildung

- Datenschutz
- Fremdsprachen
- Projektmanagement
- Zeitmanagement

Weiterbildungsveranstalter

- Betriebsinterne Schulungen
- Kuratorium für Journalistenausbildung [↗](#)
- Hauptverband des Österreichischen Buchhandels [↗](#)
- Fachmesse- und Tagungsveranstalter
- Erwachsenenbildungseinrichtungen und Online-Lernplattformen
- Fachhochschulen
- Universitäten

Cunoaşterea limbii germane conform CEFR

(Deutschkenntnisse nach GERS)

C1 Sehr gute bis C2 Exzellente Deutschkenntnisse

Sie befassen sich in erster Linie mit Sprache: Sie lesen, schreiben, beherrschen die Struktur von kürzeren und längeren Texte, besprechen ihre Korrekturen und müssen daher unbedingt sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift mitbringen.

Informații profesionale suplimentare

(Weitere Berufsinfos)

Muncă independentă

(Selbstständigkeit)

Eine selbständige Berufsausübung ist im Rahmen eines freien Gewerbes möglich.

Mediul de lucru

(Arbeitsumfeld)

- Ședință constantă (Ständiges Sitzen)

Chestionar de competențe

(Berufsspezialisierungen zur Vermittlung)

Corrector (KorrektorIn)

Editor de corecturi (LektorIn für Korrektur)

Editor de software (Lector) (Software-LektorIn (LektorIn))

Specializări profesionale

(Berufsspezialisierungen)

Editor literar (LiterarischeR LektorIn)

Redactor de publicații (VerlagslektorIn)

Coritor literar (LiterarischeR KorrektorIn)

redactor-șef (CheflektorIn)

Asistent editorial (LektoratsassistentIn)

Editor de software (Lector) (Software-LektorIn (LektorIn))

Corrector (KorrektorIn)

Editor de corecturi (LektorIn für Korrektur)

Coritor de limbi străine (FremdsprachenkorrektorIn)

Coritor de ziare (ZeitungskorrektorIn)

Editor de software (Lector) (Software-LektorIn (LektorIn))

Profesii conexe

(Verwandte Berufe)

- Autor (AutorIn)
- Om de știință în comunicare (KommunikationswissenschaftlerIn)
- Cărturar literar (LiteraturwissenschaftlerIn)

Alocarea în zonele și grupurile profesionale ale BIS

(Zuordnung zu BIS-Berufsbereichen und -obergruppen)

Medii, grafică, design, tipărire, arte, meserii (Medien, Grafik, Design, Druck, Kunst, Kunsthandwerk)

- Mass-media tipărită, mass-media nouă (Printmedien, Neue Medien)

Alocarea la clasificarea profesională AMS (șase cifre)

(Zuordnung zu AMS-Berufssystematik (Sechssteller))

- 340104 Corector (Korrektor/in)
- 850102 Editor (Lektor/in)
- 850113 Corector (corector) (Korrekturleser/in (Korrektor/in))
- 850119 Editor software (Software-Lektor/in)

Informații în lexiconul vocațional

(Informationen im Berufslexikon)

-  VerlagslektorIn (Uni/FH/PH)

Informații în busola de antrenament

(Informationen im Ausbildungskompass)

-  Lector (LektorIn)

powered by Google Translate

Textul a fost tradus automat din germană. Termenii germani sunt indicați între paranteze.

ACEST SERVICIU POT INCLUDE TRADUCERI OFERITE DE GOOGLE. GOOGLE DECLARĂ ORICE RESPONSABILITATE CU PRIVIRE LA TRADUCERI, EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUSIV ORICE RESPONSABILITATE PENTRU EXACTITATE, FIABILITATE ȘI ORICE RESPONSABILITATE IMPLICITĂ PENTRU EFICIENȚA PIEȚEI ȘI RESPONSABILITATE.

Der Text wurde automatisiert aus dem Deutschen übersetzt. Die deutschen Begriffe werden in Klammern angezeigt.

DIESER DIENST KANN ÜBERSETZUNGEN ENTHALTEN, DIE VON GOOGLE BEREITGESTELLT WERDEN. GOOGLE SCHLIEßT IN BEZUG AUF DIE ÜBERSETZUNGEN JEGLICHE HAFTUNG AUS, SEI SIE AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIEßLICH JEGLICHER HAFTUNG FÜR DIE GENAUIGKEIT, ZUVERLÄSSIGKEIT UND JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE HAFTUNG FÜR DIE MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND NICHTVERLETZUNG FREMDER RECHTE.

Acest profil profesional a fost actualizat pe 31. Oktober 2025 . (Dieses Berufsprofil wurde aktualisiert am 31. Oktober 2025.)